



من جدول الأعمال المؤقت ٢٠٢٢، تتعلق هذه الوثيقة بالمادة

الدورة الخامسة لمؤتمر أطراف الإتفاقية الإطارية لمكافحة التبغ
١٧/ ٢٠١٢ - ١٢ كوريا الجنوبية سيول

ملخص سياسة التحالف
آليات المساعدة والموارد المالية للاتفاقية الإطارية

الرئيسية توصية

تحالف الاتفاقية الإطارية يوصي مؤتمر الأطراف 5 بإنشاء وتمويل فريق عامل معني بالآليات المساعدة والدعم لتنفيذ الاتفاقية الإطارية.

بالفعل في أوائل عام 2000، أكد معظم البلدان النامية أنها لن تكون قادرة على وضع الأمور في مكانها في مكافحة التبغ ما لم يتم إتاحة موارد إضافية. للأسف، أكثر من 10 أعوام لاحقة، نقص في الموارد يعوق تنفيذ الاتفاقية الإطارية بشأن مكافحة التبغ. في أحدث دورة للتقرير، وأشار أكثر من 70 من الأطراف إلى الفوارق بين الاحتياجات والموارد المتاحة لتنفيذ الاتفاقية الإطارية.

الاستعراض الأخير عن التقدم المحرز في تعبئة الموارد من أجل تنفيذ الاتفاقية الإطارية لا يشير إلى أنه يتم أي مساعدة إنمائية ثنائية أو دعم مالي آخرين مقدمة مباشرة إلى الأطراف. من الضروري لمؤتمر الأطراف 5 أن يعالج هذه المسألة والسماح لإيجاد حلول للتطوير. الاتفاقية الإطارية فعالة التنفيذ والنقص الحالي في الموارد المخصصة لهذا الأمر هي واحدة من القضايا الأكثر تعقيدا فيما يتعلق بالاتفاقية. في مؤتمر الأطراف 5، ينبغي للأطراف أن تنشئ فريقا عاملا مع التزامات لمعالجة النقص الحاصل في الموارد اللازمة لتنفيذ الاتفاقية الإطارية.

الاتفاقية الإطارية التنفيذ: ما هي التكلفة؟

في عام 2006، COP 1 نظر في دراسة موسعة لمصادر التمويل المحتملة وآليات المساعدة لتنفيذ المعاهدة. على الرغم من أنه تم تحديد العديد من مصادر التمويل المحتملة، لم يكن من الممكن تقييم ما إذا كانت هذه الموارد ستكون كافية لتلبية احتياجات الأطراف الناشئة عن تنفيذ الاتفاقية.

في عام 2011، وضعت منظمة الصحة العالمية أداة للتخطيط المالي لمساعدة البلدان المنخفضة الدخل والمتوسطة الدخل في مجال تعزيز التدخلات الرامية إلى معالجة الأمراض غير المعدية. وفقا لهذه الحسابات، فإن التكلفة الإجمالية السنوية للوضع في مكان أربعة إجراءات للاتفاقية الإطارية - من المتوقع الولايات المتحدة \$ 0600000000 لجميع البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل - بما في ذلك إدارة البرنامج العام والدعم الإعلامي. في المقابل، قدمت الولايات المتحدة فقط

\$ 268,000,000 من خلال المساعدة الدولية من أجل منع ومكافحة الأمراض غير المعدية ، وهذا لا يمثل سوى 1 في المئة من إجمالي المساعدة الإنمائية من أجل الصحة. لا يوجد احصاء للأموال المخصصة لتنفيذ الاتفاقية الإطارية من خلال المساعدة الإنمائية الدولية المتاحة.

استعراض التقدم المحرز - COP 4 مناقشات و نتائج

في الدورة الأخيرة لمؤتمر الأطراف، أعرب العديد من البلدان عن المخاوف بشأن عدم إحراز تقدم كبير في تعبئة الموارد والتعاون الدولي لمكافحة التبغ، لا سيما على الصعيد القطري. واقترح العديد من الأطراف أنه ينبغي تعيين جلسات بين الدورات معنية بهذا الموضوع .

في النهاية، تقرر أنه ينبغي إجراء تقييم أولي للموارد المعبأة، بما في ذلك فعالية آليات FCTC المساعدة، من خلال أمانة الاتفاقية.

FCA تهنئ أمانة الاتفاقية على اللوحة الشاملة عن نظام FCTC المساعدة ومكوناته المختلفة. على النحو المبين في تقرير FCTC/COP/5/15، وإطار المساعدة المتضمن الأنشطة التي تضطلع بها أمانة الاتفاقية إلى تحفيز التعاون الدولي في تنفيذ الاتفاقية الإطارية أو تبادل ونقل التكنولوجيا، فضلا عن أدوات مثل تقييم الاحتياجات، وقاعدة بيانات الموارد المتاحة. وشملت الأنشطة التي تضطلع بها أمانة الاتفاقية للترويج عن الاتفاقية دوليا وحشد الموارد لتنفيذها في تقارير FCTC/COP/5/16، FCTC/COP/5/15، وFCTC/COP/5/17.

كما أبرزت قرارات دورات مؤتمر الأطراف السابقة، وعمل منظمة الصحة العالمية (WHO)، وخاصة مبادرة التحرر من التبغ (TFI)، وكذلك المكاتب الإقليمية والقطرية لمنظمة الصحة العالمية، الدور الهام في تنفيذ الاتفاقية. لمحة عامة عن أنشطة منظمة الصحة العالمية ذات الصلة ونتائجها الفورية هو جزء من التقرير FCTC/COP/5/15.

1

¹ COP5 report FCTC/COP/5/15 para 8.1
¹ COP1 report A/FCTC/COP/1/4.2

آليات الاتفاقية الإطارية المساعدة وأدائها

أنشئت في إطار الاتفاقية لتسهيل التنفيذ - وهما أدوات محددة - لتقييم الاحتياجات وقاعدة البيانات. من جهة، و لتقييم الاحتياجات المتوفرة من خارج نطاق القدرات أو الموارد التي تحتاج الأطراف لاتخاذ تدابير الاتفاقية الإطارية. وقاعدة بيانات للموارد المتاحة، من ناحية أخرى، و تجمع معلومات عن البرامج المساعدة المالية أو التقنية، فقد تم تصميم هاتين الأداتين لتوفير إمدادات الموارد التي تلبى الطلب على المساعدة.

تقرير أمانة الاتفاقية يوجه بالوفاء بالاحتياجات المباشرة للأطراف حيث أجريت عمليات تقييم الاحتياجات في السنوات الماضية. في الوقت نفسه، حددت أكثر من 40 كياناً، بما في ذلك الكيانات الحكومية والحكومية الدولية أو غير الحكومية، وأن تكون قادرة على تقديم الدعم لأنشطة مكافحة التبغ.

تعينة الموارد من أجل تنفيذ الاتفاقية الإطارية

الموارد المالية تلعب دوراً هاماً في تحقيق أهداف الاتفاقية. في الواقع، وهذا هو بالضبط ما تنص المادة 26 من بنود الاتفاقية الإطارية. كما هو موضح في التقرير على نطاق واسع FCTC/COP/5/15، وضعت أدوات مثل تقييم الاحتياجات، وكذلك عمليات مختلفة لتشجيع التنسيق والتعاون الدوليين، وتصل إلى تعبئة وتوجيه الموارد المالية نحو الأطراف لوضعها بمكان من أجل تدابير الاتفاقية الإطارية.

وقد حصلت بنجاح كل من أمانة الاتفاقية و مبادرة منظمة الصحة العالمية للتحرر من التبغ على الموارد لدعم الأطراف في تنفيذ الاتفاقية الإطارية. وقدمت هذه الموارد إما عن طريق الحكومات أو الجهات المانحة الخاصة، مثل المؤسسات. في المجموع، تم جمع أكثر من 6 ملايين دولار أمريكي من قبل أمانة الاتفاقية منذ عام 2006 لحشد المزيد من الدعم لتنفيذ الاتفاقية الإطارية. وبالمثل، تقدمت منظمة الصحة العالمية بموارد إضافية، من بين الإجراءات الأخرى، وتطوير مواد التدريب، وتقديم ورش العمل، أو مساعدة البلدان على تقييم القدرات اللازمة للتنفيذ الفعال و تحديثاً تدابير مكافحة التبغ.

الموارد لكل من أمانة الاتفاقية ومبادرة التحرر من التبغ ضرورية للسماح لهم بمساعدة الأطراف. هذه المساعدة، لا يمكن أن تحل محل الدعم المالي المباشر المقدم إلى الأطراف من البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل لأنها تفي بمتطلبات الاتفاقية وبناء قدراتها الذاتية لتمويل مكافحة التبغ. لم يتم التقاط الموارد المالية

¹ Smoke-free policies, tobacco taxation, package warnings, advertising bans.3

¹ WHO. 2011. Scaling up action against noncommunicable diseases: How much will it cost? Geneva: WHO.4

المقدمة مباشرة إلى الأطراف عن طريق المساعدة الإنمائية الثنائية أو غيرها من الوسائل التي كتبها تقرير
FCTC/COP/5/15.

مؤتمر الأطراف الخامس: الوقت لإنشاء فريق عامل على آليات المساعدة

في عام 2011، تم إيلاء اهتمام غير مسبوق للأمراض غير المعدية و استراتيجيات التصدي لها. غالباً ما تكرر
الحكومات التزامها وعزمها على تسريع تنفيذ الاتفاقية الإطارية^{2 3 4 5 6 7 8}.

COP5 يوفر للأطراف فرصة فريدة لتحويل هذه الالتزامات إلى عمل والاستفادة الكاملة من المداولات المقبلة
حتى آخر-2015 في إطار التنمية. واحدة من أكبر الأخطار التي تهدد تحقيق تقدم في الاتفاقية الإطارية - نقص
مزمّن في الموارد اللازمة لتنفيذها - تحتاج إلى المعالجة من قبل الأطراف، وينبغي إعادة النظر على أساس
مستمر. كل الأطراف المانحة المتلقية بحاجة للمشاركة في إيجاد الحلول.

على مدى السنوات الماضية، سمحت الفرق العاملة في إطار الاتفاقية الإطارية الأطراف إلى الدخول في
مناقشات بين دورات مؤتمر الأطراف ووضع مبادئ توجيهية تقنية لتعزيز تنفيذ الاتفاقية. في COP5، حان الوقت
لإثبات أن فريق عمل من الأطراف المعنية يجب أن تعالج أيضا التحديات العملية المتصلة بالموارد الكافية
للاتفاقية الإطارية على الصعيد القطري.

اجتماعات مجموعة العمل على آليات المساعدة والدعم لتنفيذ الاتفاقية الإطارية دون شك تختلف عن
الممارسات الحالية. سوف تحتاج الأطراف إلى الانخراط في الأعمال التحضيرية قبل اجتماعات الفريق العامل.
ينبغي تقديم مقترحاتهم بشأن الحلول لزيادة الاستثمار في تنفيذ الاتفاقية الإطارية، أو تبادل وجهات النظر بشأن

2 UN resolution A/RES/66/2 – Political Declaration of the UN HLM on NCDs.

3 First Global Ministerial Conference on Healthy Lifestyles and Noncommunicable Disease Control - Moscow Declaration.

4 World Conference on Social Determinants of Health – Rio Political Declaration on Social Determinants of Health.

5 PAHO Ministerial Declaration for Prevention and Control of Non-Communicable Diseases.

6 Jakarta Call for Action on Noncommunicable Diseases.

7 Seoul Declaration on noncommunicable disease prevention and control in the Western Pacific Region.

8 The Brazzaville declaration on NCDs prevention and control in the WHO African Region.

التحسينات اللازمة للآليات القائمة للمساعدة. قد تحتاج الأطراف أيضا أن تطالب بإجراء بحوث إضافية من قبل الفريق العامل كي تلبى للمرة الأولى أو الثانية.

على الرغم من الموارد في إطار ميزانية الاتفاقية الإطارية قد تكون نادرة والعديد من أولويات COP5 سوف تتنافس على فرص التمويل المتاحة، تحالف الاتفاقية الإطارية يحث الأطراف على إنشاء وتمويل مثل هذه المجموعة لتعمل على معالجة النقص في الموارد من أجل العمل على المستوى القطري للاتفاقية الإطارية.

يجب أن يلتزم الفريق العامل ما يلي:

- إجراء استعراض النجاح في تعبئة الموارد من أجل تنفيذ الاتفاقية الإطارية على المستوى القطري من خلال الآليات القائمة للمساعدة، وكذلك من خلال المساعدة الإنمائية الثنائية والمتعددة الأطراف؛
- تقديم توصيات بشأن الوسائل الإضافية التي لديها القدرة على توجيه الموارد الموجودة أو توليد تمويل مبتكر لتنفيذ الاتفاقية الإطارية؛
- اقتراح صيغة لتقييم أثر الاتفاقية الإطارية وبعثات تقييم الاحتياجات وقاعدة البيانات للموارد المتاحة،
- تفويض وضع أي مواد لازمة للتوجيه، مثل أدوات تنفيذ مادة الاتفاقية الإطارية 5.2، وتقدير الموارد اللازمة لتنفيذ جميع مواد الاتفاقية الإطارية في البلدان المنخفضة الدخل والمتوسطة الدخل.

وينبغي أن يناقش الفريق العامل أيضا مكونات أخرى من نظام الاتفاقية الإطارية المساعدة، والتعاون الدولي بشكل خاص. ونتيجة لذلك، ينبغي أن يلتزم الفريق العامل أيضا بما يلي:

- تحديد وتعزيز أفضل الممارسات بشأن الحصول على الموارد الدولية من أجل مكافحة التبغ؛
- البحث عن الحواجز أمام الحصول على المساعدة الإنمائية الدولية لتنفيذ الاتفاقية، و
- وضع خارطة طريق للترويج للاتفاقية في المناسبات الدولية والإقليمية من خلال استعراض الأهداف الإنمائية للألفية القادمة و ما بعد-2015 لإنشاء الأهداف الإنمائية الدولية.

الختام

عدم كفاية الاستثمارات في مجال مكافحة التبغ يقوض إنجازات الاتفاقية الإطارية حتى الآن، ويهدد تقدم تنفيذ الاتفاقية. الاشراك المستمر لمجموعة واسعة من الأطراف، وعلى حد سواء المانحة والأطراف المتلقية، ضروري لمعالجة هذه المسألة . تحالف الاتفاقية الإطارية يوصي COP5 بإنشاء وتمويل فريق عامل معني بآليات المساعدة والدعم لتنفيذ الاتفاقية الإطارية.

